

TFM01 - Modulo 1 uscita

DESCRIZIONE

Il modulo indirizzato **TFM01** gestisce una uscita a relè con contatti liberi da potenziale o una linea controllata. Può essere utilizzato in abbinamento con le centrali Tecnofire serie TFA. Il modulo collegato al Loop è dotato di un separatore di linea che, in caso di guasto, isola il dispositivo dal Loop salvaguardando così il corretto funzionamento dei dispositivi collegati a monte e a valle. L'uscita può essere utilizzata per comandare tramite i contatti del proprio relè un utilizzatore oppure può essere utilizzata per pilotare dispositivi di allarme nella modalità uscita controllata. Le due modalità di utilizzo prevedono configurazioni di collegamento differenziate.

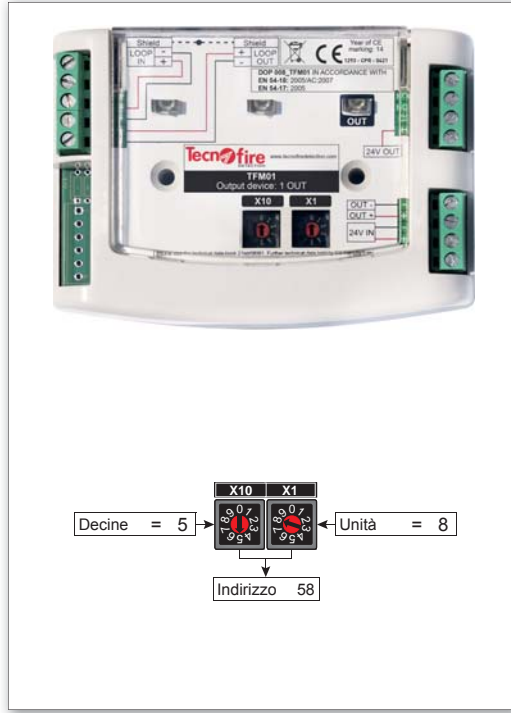
COLLEGAMENTO USCITA CONTROLLATA

Il collegamento in modalità uscita controllata prevede che la linea di collegamento deve essere terminata con una resistenza da 47K, collegata in parallelo all'alimentazione dell'ultimo dispositivo collegato alla linea (vedi figura). In parallelo ai morsetti di alimentazione è possibile collegare una o più sirene, ovviamente l'alimentazione esterna dev'essere dimensionata in base al carico previsto.

N.B. La polarità indicata sui morsetti 8 e 9 è riferita allo stato di allarme, nello stato di riposo la polarità effettiva dei morsetti è invertita.

INDIRIZZAMENTO

L'indirizzo di identificazione del modulo viene programmato tramite l'utilizzo di due selettori rotativi decimali posti sotto la cover di chiusura. I due selettori rotativi permettono di impostare singolarmente le due cifre che compongono l'indirizzo numerico del dispositivo. Ogni selettore è contraddistinto da un'etichetta che definisce la posizione della cifra da impostare: X10 per le decine e X1 per le unità.



TFM01 - Module adressable 1 sortie

DESCRIPTION

Le **TFM01** est une extension de sortie qui peut être raccordée aux centrales d'alarme incendie de la série TFA de Tecnofire. Le module dispose de 1 relais avec contact libre ou sortie contrôlée. La sortie permet de contrôler un dispositif électrique en utilisant le relais ou de contrôler des dispositifs d'alarme au moyen de la sortie contrôlée. Les deux types d'utilisation de la sortie nécessitent un câblage différent.

Le module est équipé d'un isolateur de boucle qui, en cas de panne, déconnecte le dispositif de la boucle de façon à préserver le bon fonctionnement des dispositifs raccordés en aval et en amont.

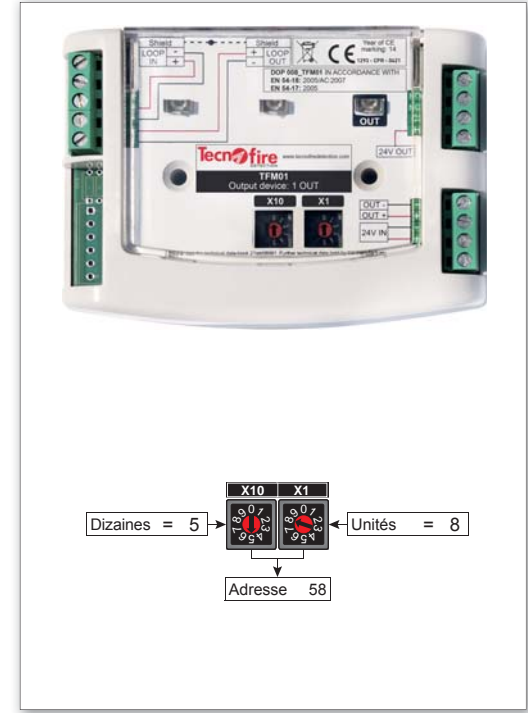
RACCORDAMENTO PAR SORTIE CONTROLLÉE

Le raccordement par sortie contrôlée prévoit que la boucle soit fermée par une résistance de 47K raccordée en parallèle à l'alimentation du dernier dispositif de la boucle (voir image). Il est possible de raccorder plusieurs sirènes en parallèle aux bornes de la source d'alimentation, à condition que la source d'alimentation externe soit dimensionnée pour la charge raccordée.

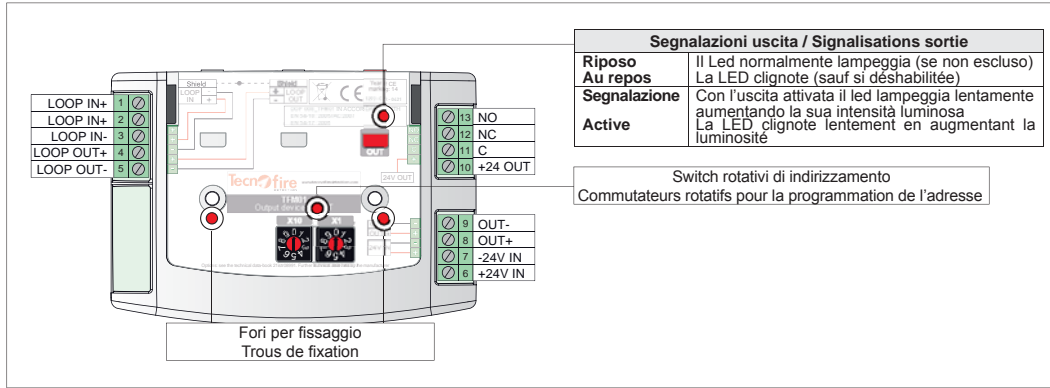
N.B. La polarité indiquée pour les bornes 8 et 9 se réfère à l'état d'alarme, au repos la polarité est inversée.

ADRESSE

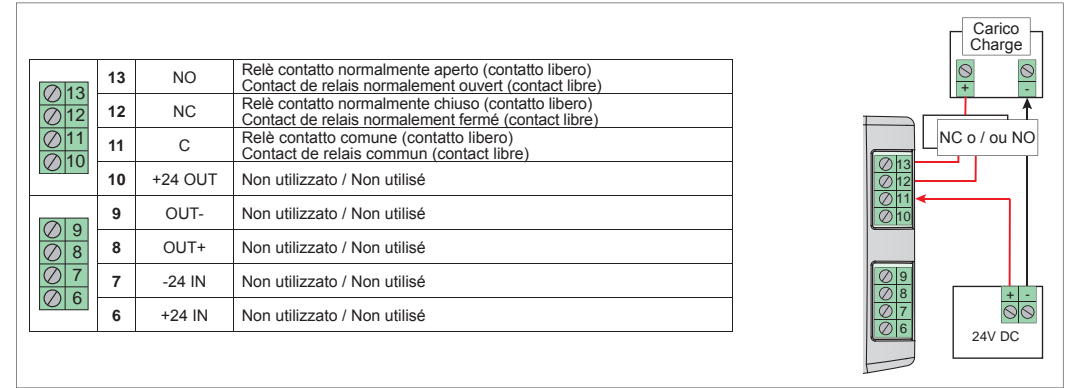
Deux commutateurs rotatifs montés sous le couvercle du module permettent la programmation d'adresses à 2 chiffres. Chaque commutateur programme un des chiffres de l'adresse, X10 les dizaines et X1 les unités.



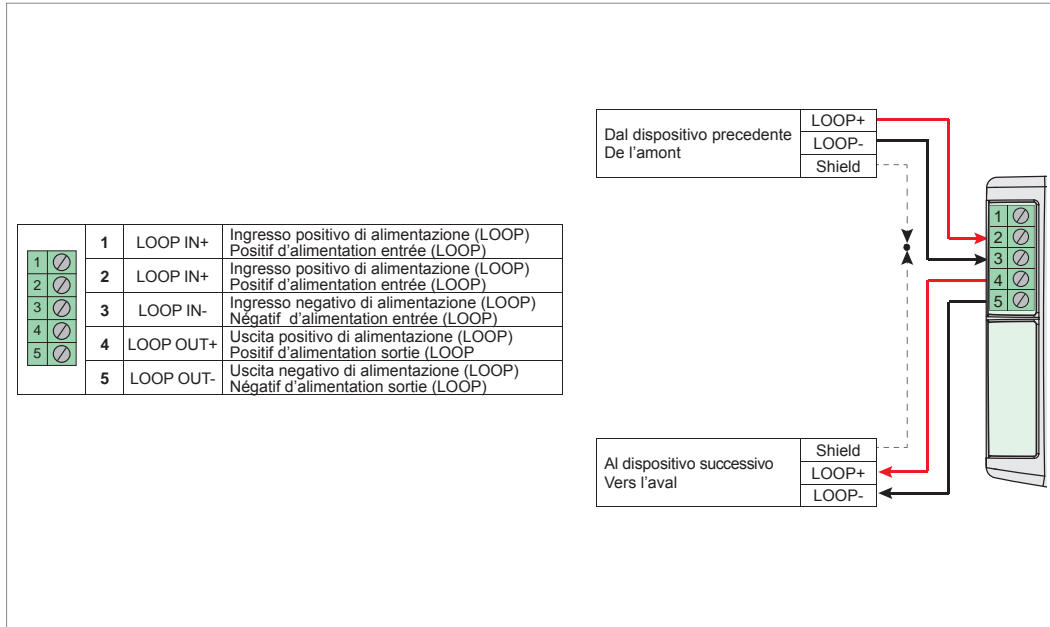
VISTA GENERALE / VUE D'ENSEMBLE



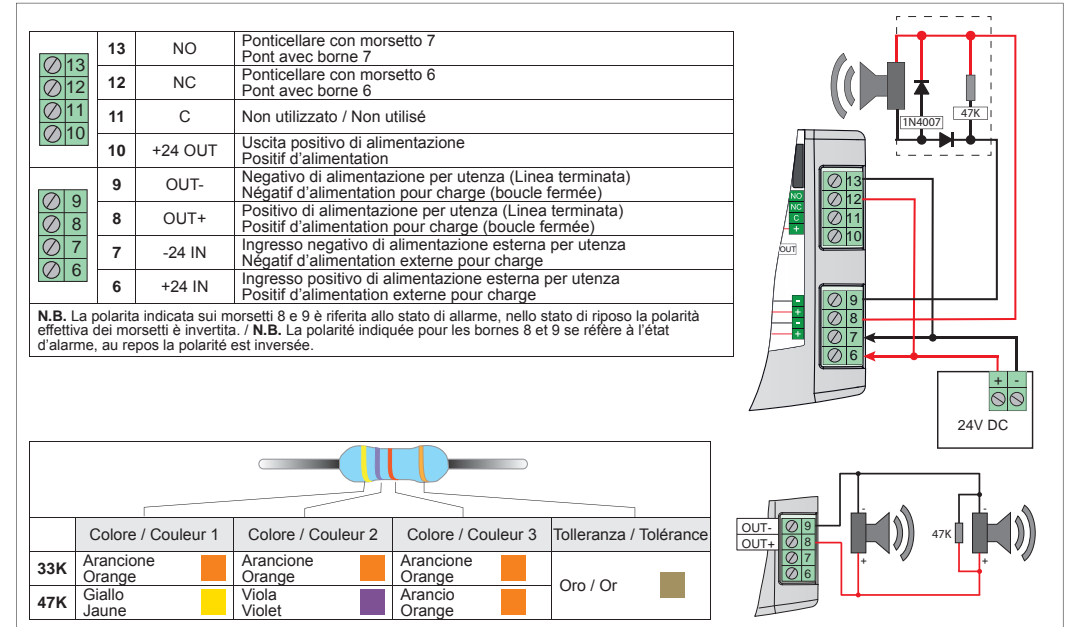
COLLEGAMENTO CONTATTO PULITO / RACCORDAMENTO PAR CONTACT LIBRE



COLLEGAMENTO AL LOOP / RACCORDAMENTO À LA BOUCLE



COLLEGAMENTO USCITA CONTROLLATA / RACCORDAMENTO PAR SORTIE CONTROLLÉE



CARATTERISTICHE TECNICHE E FUNZIONI / CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES ET FONCTIONS / TECHNICAL AND FUNCTIONAL SPECIFICATIONS / CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS Y FUNCIONES

CARATTERISTICHE GENERALI	CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES	GENERAL FEATURES	CARACTERÍSTICAS GENERALES
Nome dispositivo	Modèle	Model	Modelo
Descrizione	Description	Description	Descripción
Protocollo di comunicazione	Protocole de communication	Communication protocol	Protocolo de comunicación
Indirizzamento (rotary switches)	Adresse (commutateurs rotatifs)	Address (rotary switches)	Dirección (conmutadores rotativos)
			TFM01
			Module with 1 relay output
			Fire-Speed
			2
PROGRAMMAZIONI	PROGRAMMATION	PROGRAMMING	PROGRAMACIÓN
Frequenza di interrogazione	Fréquence d'interrogation	Interrogation frequency	Frecuencia de interrogación
LED segnalazione	Signalisation de LED	LED signaling	Señalización de LED
Criteri di funzionamento	Modes de fonctionnement	Functioning modes	Modos de funcionamiento
Tipo di uscita (contatto libero o controllata)	Type de sortie (contact libre ou contrôlée)	Output type (free contact or controlled)	Tipo de salida (contacto libre o controlada)
Ritardo attivazione	Retard d'activation	Activation delay	Retardo de activación
Tempo attivazione	Temps d'activation	Activation time	Tiempo de activación
Attivazione (assoggettata a formula algebrica)	Activation (soumise à la formule)	Activation (subject to formula)	Activación (sujeta a la fórmula)
			2 settings
			Excludable
			2
			✓
			Programmable
			Programmable
			✓
CARATTERISTICHE ELETTRICHE	CARACTÉRISTIQUES ÉLECTRIQUES	ELECTRICAL SPECIFICATIONS	CARACTERÍSTICAS ELÉCTRICAS
Alimentazione	Alimentation	Power supply	Alimentación
Tensione nominale	Tension nominale	Rated voltage	Tensión nominal
Tensione operativa	Tension d'alimentation	Operating voltage	Tensión de trabajo
Assorbimento in veglia (in assenza di trasmissione)	Consommation au repos (aucune transmission)	Consumption in stand-by (no transmission)	Consumo en reposo (ninguna transmisión)
Assorbimento in allarme	Consommation en alarme	Consumption in alarm	Consumo máx. en alarma
Separatore di linea	Isolateur de boucle	Loop isolator	Loop isolator
Contatti relè (carico resistivo)	Contact de relais (charge résistive)	Relay contact (resistive load)	Contacto de relé (carga resistiva)
Alimentazione ausiliaria out	Alimentation auxiliaire out	Out auxiliary power supply	Alimentación auxiliar out
			Over loop
			24V DC
			18V...30V DC
			500µA @ 24V DC
			2.3mA @ 24V DC
			Intelligent (no device loss)
			30V DC 1A
			18V...30V DC max. 500mA
CARATTERISTICHE FISICHE	CARACTÉRISTIQUES PHYSIQUES	PHYSICAL SPECIFICATIONS	CARACTERÍSTICAS FÍSICAS
Temperatura di esercizio	Température de fonctionnement	Operating temperature	Temperatura de funcionamiento
Umidità relativa (in assenza di condensa)	Humidité relative (sans condensation)	Relative humidity (without condensation)	Humedad relativa (sin condensación)
Grado di protezione	Indice de protection	Protection class	Clase de protección
Contenitore	Boîtier	Casing	Caja
Ingombro (L x A x P)	Dimensions (L x H x P)	Dimensions (L x H x D)	Dimensiones (L x A x P)
Peso	Poids	Weight	Peso
			-15°C...+70°C
			10%...93%
			IP40
			ABS V0
			112 x 78 x 25mm
			165g
CONFORMITÀ	CONFORMITÉ	CONFORMITY	CONFORMIDAD
Norme	Normes	Standards	Normas
Certificato di omologazione	Numéro de certification	Certification number	Número de certificación
Anno di marcatura CE	Année du marquage CE	Year of CE marking	Año del marcado CE
Numero della dichiarazione di prestazione	Numéro de la déclaration de prestation	Number of declaration of performance	Número de la declaración de prestación
			EN 54-18:2005/AC:2007 - EN 54-17:2005
			1293-CPR-0421
			14
			008_TFM01

N.B. Le dichiarazioni di conformità e di prestazione sono disponibili sul sito www.tecnofire.com / N.B. Les déclarations de conformité et de prestation sont disponibles sur le site web: www.tecnofire.com / N.B. The declarations of conformity and performance are available on the website: www.tecnofire.com / N.B. Las declaraciones de conformidad y de prestación están disponibles a la página web: www.tecnofire.com

TFM01 - Addressable output module

DESCRIPTION

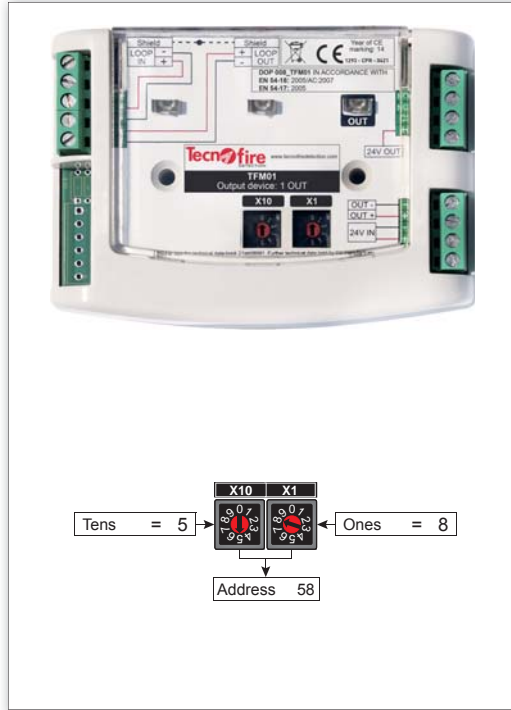
The **TFM01** is an output expansion module which can be connected to the TFA series fire alarm panels from Tecnofire. The module provides 1 relay with free contact or controlled output. The output can be used to control an electrical device using the relay contacts, or to control alarm devices through the controlled output. The two types of use of the output require different wiring.
The module is equipped with a loop isolator which, in case of failure, disconnects the device from the loop in order to safeguard the correct functioning of the devices connected downstream and upstream.

CONNECTION THROUGH CONTROLLED OUTPUT

The connection through controlled output requires that the loop is closed by a 47K resistance connected in parallel to the power supply of the last device of the loop (see figure). It is possible to connect several sirens in parallel to the power supply terminals, unless provided that the external power supply is dimensioned for the connected load.
N.B. The polarity indicated for the terminals 8 and 9 refers to the alarm status, in stand by the polarity is reversed.

ADDRESS

Two rotary switches mounted under the cover of the module permit programming of 2-digits addresses. Each switch programs one of the digits the address is composed of, X10 the tens and X1 the ones.



DESCRIPCIÓN

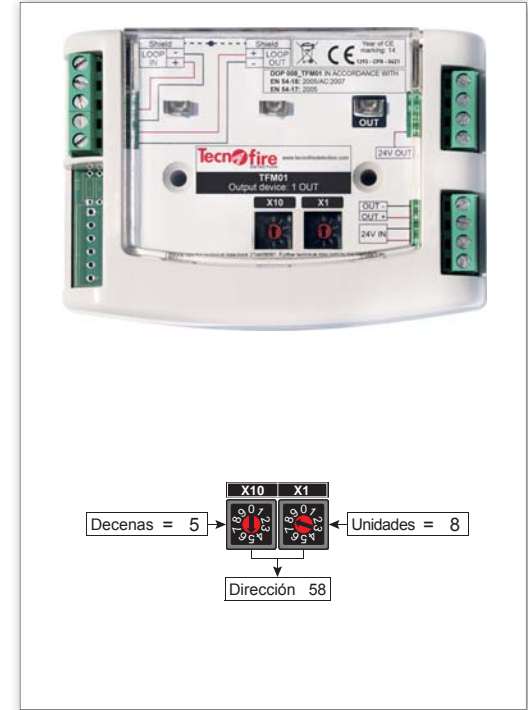
El **TFM01** es un expansor de salida que se puede conectar a las centrales de incendio de la serie TFA de Tecnofire. El módulo proporciona 1 relé con contacto libre o salida controlada. La salida permite controlar un dispositivo eléctrico mediante los relés o controlar dispositivos de alarma mediante la salida controlada. Los dos tipos de uso de la salida requieren cableados diferentes.
El módulo está dotado de un loop isolator que, en caso de avería, desconecta el dispositivo del bucle para preservar el correcto funcionamiento de los dispositivos pre- y postconectados.

CONEXIÓN MEDIANTE SALIDA CONTROLADA

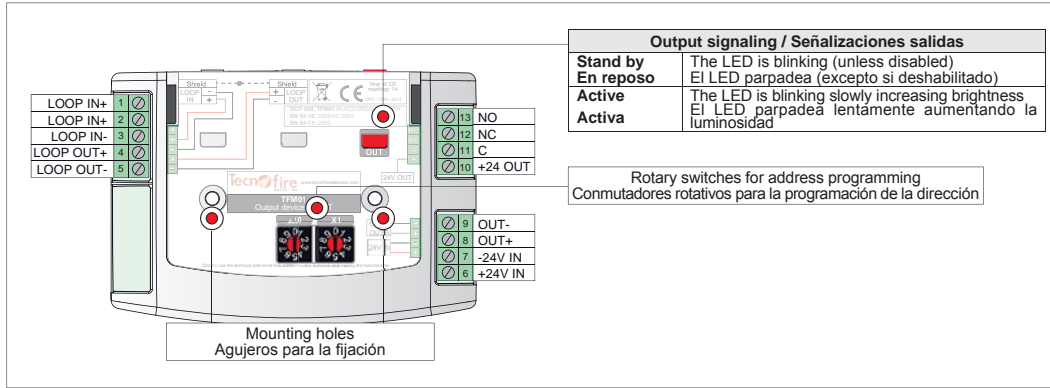
La conexión por salida controlada requiere que el bucle sea cerrado por una resistencia de 47K conectada en paralelo a la fuente de alimentación del último dispositivo del bucle (véase imagen). Es posible conectar varias sirenas en paralelo a los bornes de la fuente de alimentación, a condición de que la fuente de alimentación externa sea dimensionada para la carga conectada.
N.B. La polaridad indicada para los bornes 8 y 9 se refiere al estado de alarma, en reposo la polaridad está inversa.

DIRECCIÓN

Dos conmutadores rotativos montados debajo de la tapa del módulo permiten la programación de direcciones de 2 dígitos. Cada conmutador programa un dígito de la dirección, X10 las decenas y X1 las unidades.



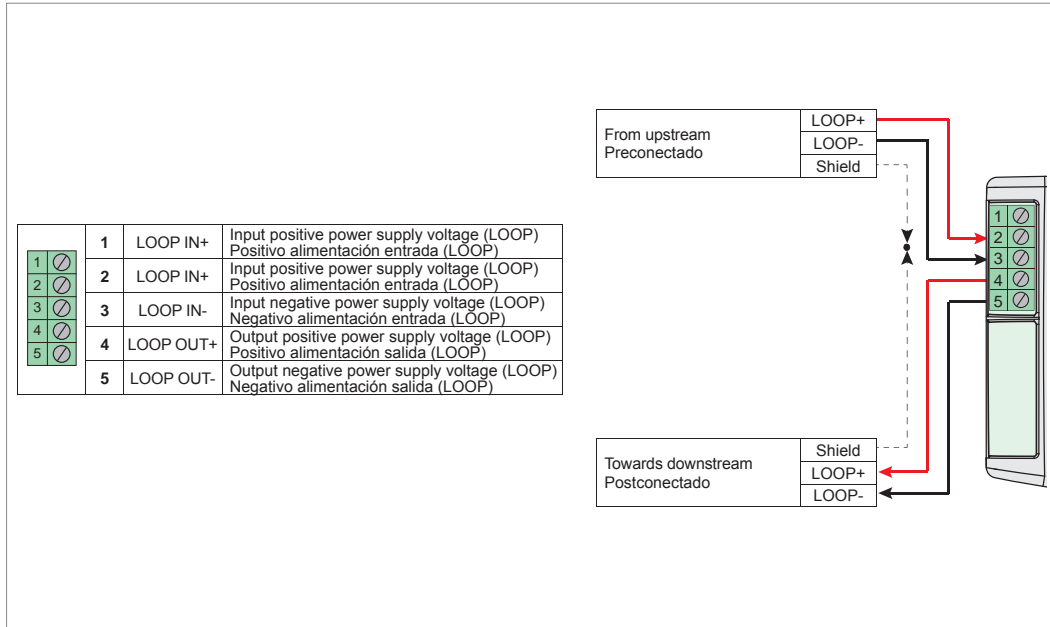
GENERAL VIEW / VISIÓN GENERAL



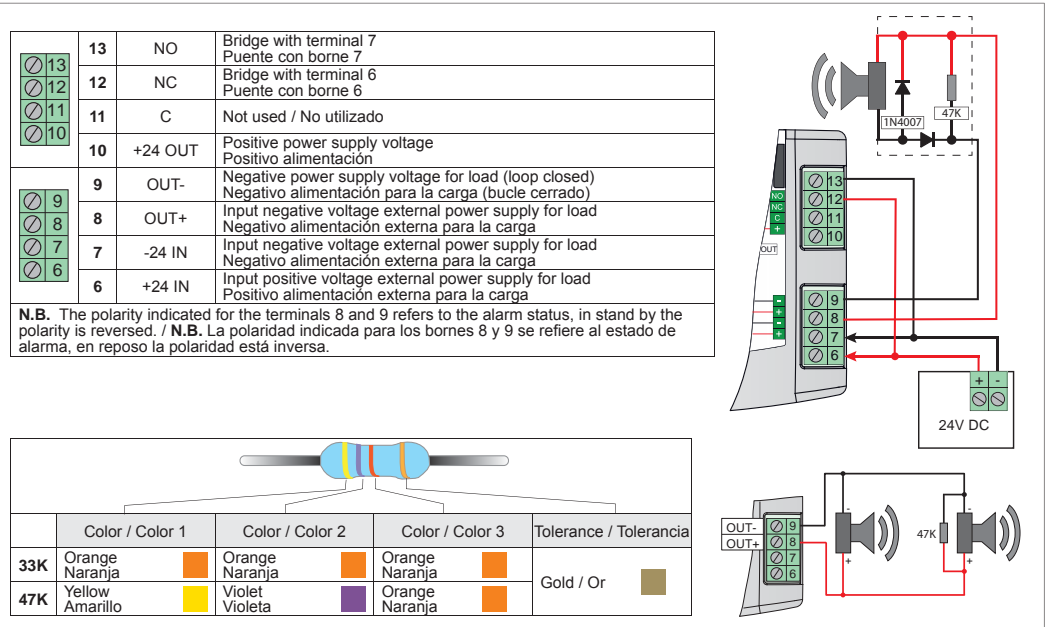
CONNECTION THROUGH FREE CONTACT / CONEXIÓN MEDIANTE CONTACTO LIBRE



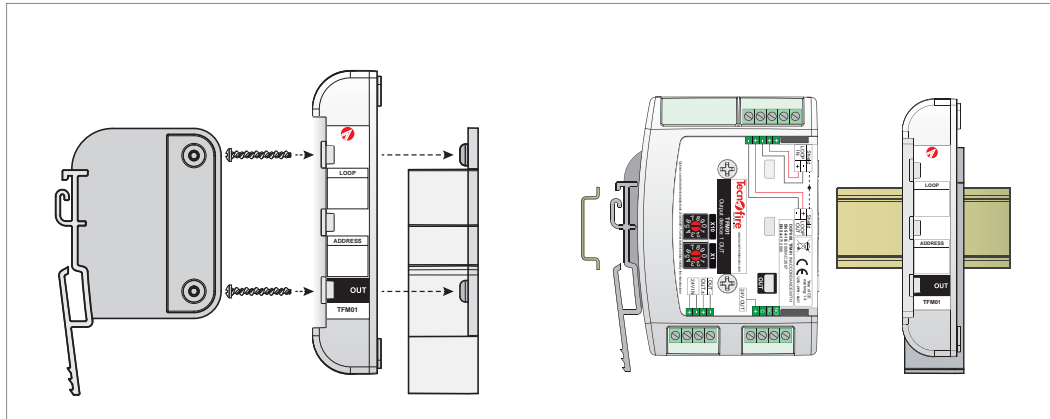
CONNECTION TO LOOP / CONEXIÓN AL BUCLE



CONNECTION THROUGH CONTROLLED OUTPUT / CONEXIÓN MEDIANTE SALIDA CONTROLADA



ACCESSORIO TFDIN / RAIL TFDIN / TFDIN RAIL / CARRIL TFDIN



ACCESSORIO TFBOX-M / BOÎTE TFBOX-M / TFBOX-M BOX / CAJA TFBOX-M

